

Quando dejar a su niño enfermo en casa...



Uno de los problemas que más confrontan los padres con niños de edad escolar ocurre cuando el niño se queja de que no se siente bien en un día de clases.

Lo que se expresa a continuación no debería tomarse como consejo médico, pero ha sido diseñado simplemente como una guía a seguir hasta que usted contacte a su proveedor de servicios médicos.

En términos generales, el niño debería quedarse en casa si presentan alguna de las siguientes condiciones (tenga presente que el hecho de que no tenga fiebre no siempre es un indicativo de que el niño está suficientemente sano para asistir a la escuela):

- Fiebre de más de 100 grados, vómito, diarrea durante las últimas 24 horas
- sarpullido en la piel con fiebre
- Dolor de garganta persistente y pérdida de la voz, dificultad para tragar o sarpullido
- Dolor de cabeza severo, dolor de muela, o dolor de oídos o dolor de estómago y cólico intestinal (calambres).
- Infecciones de la piel
- Si le duelen los ojos, los tiene rojos y enmarañados (pegajosos) con lagaña espesa.
- Tos rápida e incontrolada, sibilancia o dificultades para respirar.

MEDICAMENTOS EN LA ESCUELA

No se permite ningún medicamento en la escuela sin contar con el permiso por escrito de un profesional médico que recetó el medicamento y del padre de familia/tutor.

SEGURO MÉDICO

Los estudiantes que no tengan seguro médico puede que califiquen para participar en el programa auspiciado por el estado llamado "Washington State Health Plan", incluso cuando sus padres tengan empleo. Llame al teléfono 1-877-543-7669. La Clínica Gratuita del Suroeste de WA (313-1390) provee asistencia médica para enfermedades agudas menores y vacunas para los niños y adultos sin seguro médico.

When to Keep Your Sick Child Home



One of the problems most often confronting parents of school-age children occurs when a child complains of not feeling well on a school day.

The following is not intended as medical advice, but is merely designed as a guideline to be followed until your health care provider can be contacted.

Children should usually be kept at home if any of the following conditions are present (keep in mind the absence of fever does not always indicate the child is well enough to attend school):

- Fever over 100 degrees, vomiting or diarrhea within the last 24 hours
- Undiagnosed skin rashes with fever
- Persistent sore throat with fever, and difficulty swallowing or rash
- Severe headache, toothache, ear pain, or abdominal pain and cramping
- Skin infections
- Eyes that are painful, red, and matted with thick discharge
- Severe uncontrolled rapid coughing, wheezing or difficulty breathing

MEDICATION AT SCHOOL

No Medication is allowed at school without the written permission of the prescribing health care practitioner and parent/guardian.

MEDICAL INSURANCE

Students without medical insurance may be eligible for the Washington State Health Plan even if their parents are employed. Call 1-877-543-7669.

The Free Clinic of SW Washington provides health care for minor, acute illness and immunizations for uninsured children and adults; call 360-313-1390.